



Gouvernement du Québec  
**Ministère des Relations avec les citoyens  
et de l'Immigration**

# **SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES ÂÎNÉS**

## **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 1998 - 1999**



Gouvernement du Québec  
Ministère des Relations avec les citoyens  
et de l'Immigration

**SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES  
ET LES AÎNÉS (SRJA)**

**CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 1998-1999**

***TABLE DES MATIÈRES***



***LES CRÉDITS 1998-1999***

	<b>PAGE</b>
1. Les crédits 1998-1999 .....	<b>3</b>
2. Les faits saillants .....	<b>5</b>
3. Les objectifs généraux et les modes d'intervention du Sous-ministériat des relations civiques .....	<b>7</b>

## **LES RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 1. L'organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire 10**
- 2. La liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) : 12**
  - tirage
  - coût
  - distribution
  - imprimeur
  - copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997
- 3. La liste des voyages hors-Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997 : 14**
  - endroit et dates du départ et du retour
  - but du voyage
  - personnes rencontrées
  - coût
  - noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre)
  - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés
  - bilan et résultat des rencontres
- 4. La liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels : 16**
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999
  - la ventilation des dépenses par type de média
  - les noms des fournisseurs
  - le but visé par chaque dépense

<b>5.</b>	<b>La liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :</b>	<b>18</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liste et coût</li> <li>• copie des soumissions</li> <li>• copie du questionnaire et du résultat</li> </ul>	
<b>6.</b>	<b>La liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme :</b>	<b>20</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liste et coût</li> <li>• copie des soumissions</li> <li>• copie des études</li> </ul>	
<b>7.</b>	<b>La liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant :</b>	<b>22</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nom du professionnel(le) ou de la firme (était-ce le plus bas soumissionnaire?)</li> <li>• le mandat et le résultat (rapport ou document final)</li> <li>• le coût</li> <li>• le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)</li> </ul>	
<b>8.</b>	<b>La liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat</b>	<b>30</b>
<b>9.</b>	<b>Le montant, pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes :</b>	<b>32</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la photocopie</li> <li>• la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie</li> <li>• la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation</li> <li>• les téléavertisseurs</li> <li>• le mobilier de bureau</li> </ul>	

- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item)
- les distributeurs d'eau de source
- le remboursement des frais de transport
- le remboursement des frais d'hébergement
- le remboursement des frais de repas
- le ressourcement ou la préparation à la retraite
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :
  - a) au Québec
  - b) à l'extérieur du Québec

- 10. La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun : 36**
- la marque et le modèle du véhicule
  - le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction
  - les coûts d'entretien des véhicules (réparation)
  - les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation)
  - le nom et le poste du bénéficiaire
  - les appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999
- 11. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations? 38**
- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?
- 12. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme 40**

- 13. Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme** **42**
- 14. À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour chaque ministère et organisme et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :** **44**
- a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel
  - b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
  - c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel
- 15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1993-1994 :** **48**
- a) évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emplois (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
  - b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir
  - c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie
  - d) nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
  - e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires
  - f) nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels

- 16. La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux : 50**
- l'emplacement de la location
  - la superficie du local loué
  - la superficie réellement occupée
  - la superficie inoccupée
  
  - le coût de location au mètre carré
  - le coût total de ladite location
  - les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
  - la durée et la copie du bail
- 17. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles : 52**
- l'emplacement de la location
  - la superficie du local loué
  - la superficie réellement occupée
  - la superficie inoccupée
  - le coût de location au mètre carré
  - le coût total de ladite location
  - les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
  - la durée et la copie du bail
- 18. La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant : 54**
- le nom de la firme (était-ce le plus bas soumissionnaire?)
  - le mandat et le résultat du contrat
  - la durée du contrat
  - le coût du contrat
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)

- 19. La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1997-1998 en indiquant : 56**
- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus
  - b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés
  - c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés
- 20. a) La liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu : 58**
- la date de l'entrée en fonction
  - la date du départ, s'il y a lieu
  - le titre de la fonction
  - l'adresse du port d'attache
  - la classification
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés
  - le montant total des indemnités de départ versées
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève
- b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998**
- c) Le nombre total d'employés au cabinet**
- 21. a) La liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu : 60**
- la date de l'entrée en fonction
  - la date du départ, s'il y a lieu
  - le titre de la fonction
  - l'adresse du port d'attache
  - la classification
  - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés
- b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998**
- c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle**



<b>22.</b>	<b>La liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire :</b>	<b>62</b>
	<b>a) du ministre</b>	
	<b>b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le nom de l'organisme ou de la personne concernés</li> <li>• le montant attribué</li> <li>• le projet visé et le résultat</li> </ul>	
<b>23.</b>	<b>La liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998</b>	<b>64</b>
<b>24.</b>	<b>La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention</b>	<b>66</b>
<b>25.</b>	<b>Le bilan des réalisations du Plan stratégique du Grand Montréal par ministères et organismes sous sa juridiction</b>	<b>68</b>
<b>26.</b>	<b>Les prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole</b>	<b>70</b>
<b>27.</b>	<b>La liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant :</b>	<b>72</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le poste occupé</li> <li>• le port d'attache</li> <li>• le salaire ou honoraires</li> <li>• la durée et la nature du mandat ou du contrat</li> <li>• les frais de déplacement, d'hébergement et de repas</li> <li>• les coûts de location de salles de réunion, de bureaux</li> <li>• les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux</li> </ul>	

<b>28.</b>	<b>La liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique :</b>	<b>74</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la masse salariale prévue à cet effet</li> <li>• le nombre de jours par employé prévus</li> </ul>	
<b>29.</b>	<b>La liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) en indiquant :</b>	<b>76</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• le poste initial</li> <li>• le salaire</li> <li>• le poste actuel, s'il y a lieu</li> <li>• la date de mise en disponibilité</li> </ul>	
<b>30.</b>	<b>La liste du personnel hors structure par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</b>	<b>78</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nom de la personne</li> <li>• poste occupé</li> <li>• salaire</li> <li>• assignation initiale</li> <li>• date de l'assignation hors structure</li> <li>• date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu</li> </ul>	
<b>31.</b>	<b>La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</b>	<b>80</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• assignation initiale</li> <li>• assignation actuelle</li> <li>• salaire</li> </ul>	
<b>32.</b>	<b>La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :</b>	<b>82</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• assignation initiale</li> <li>• assignation actuelle</li> <li>• salaire</li> </ul>	

- 33. La liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied : 84**
- salaire
  - date du changement
  - primes de séparation
  - assignation initiale
  - assignation actuelle
- 34. La liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : 86**
- salaire de la personne
  - montant reçu du régime de retraite
- 35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don, etc) 88**
- 36. La liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet (Saguenay et verglas), Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités : 90**
- le poste occupé
  - le port d'attache
  - le salaire ou honoraires
  - la durée et la nature du mandat ou du contrat
  - les frais de déplacement, d'hébergement et de repas
  - les coûts de location des bureaux, salles de réunion ou d'audition
  - les frais de bureautique, papeterie, ordinateurs, téléphones cellulaires et autres frais généraux

**LES RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 34. Listes des recommandations et avis émis par le Secrétariat à la Jeunesse et remis au ministère. Nombre de recommandations ayant été suivies par le Ministère**

**93**

**Annik Lescop  
Secrétariat général**

**AL/jm  
1998-04-21**

*PARTIE I - LES CRÉDITS 1998-1999*

## **1. LES CRÉDITS 1998-1999**

# FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PORTEFEUILLE DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION**  
**CRÉDITS DÉTAILLÉS 1998-1999 - VOLET SECRÉTARIAT AUX RELATIONS**  
**AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS, EN \$'000**

## Catégorie de dépenses

## Secrétariat aux relations avec les Jeunes et les Aînés

### RÉMUNÉRATION

Traitements 697,2

### FONCTIONNEMENT

Loyers de la SIQ 110,6

Autres dépenses 598,6

CAPITAL 11,4

TRANSFERT 254,8

TOTAL 1 672,6

## **2. LES FAITS SAILLANTS**



**TITRE : LES FAITS SAILLANTS**  
**Budget 1998-1999**

**Secrétariat à la Jeunesse**

Le budget du Secrétariat à la Jeunesse passe de 1 723,4\$ à 1 672,6\$. Il s'agit d'une réduction de 50,8\$ ou de 3,0%. Les principales variations de crédits sont les suivantes:

- |   |        |
|---|--------|
| . Réduction des dépenses de fonctionnement  | (14,5) |
| . Réduction des coûts de main-d'oeuvre associée<br>aux mesures de départs volontaires | (36,3) |

**3. LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX ET LES  
MODES D'INTERVENTION DU  
SOUS-MINISTÉRIAT DES RELATIONS CIVIQUES**

**TITRE : LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX ET LES MODES D'INTERVENTION DU SOUS-MINISTÉRIAT DES RELATIONS CIVIQUES**
**Objectifs généraux**

Le secteur des Relations civiques a pour mandat d'élaborer des orientations, politiques et programmes qui permettent de:

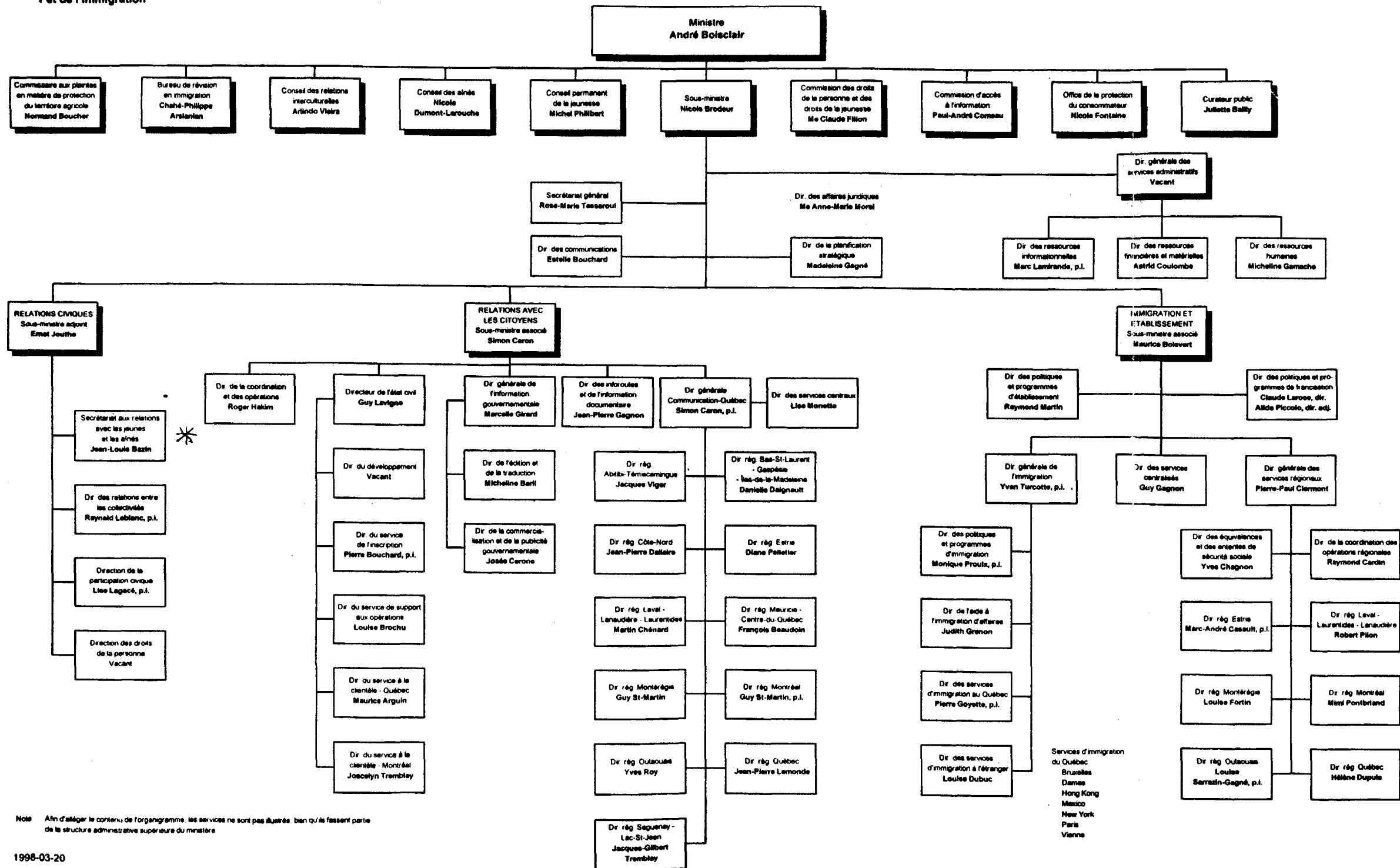
- soutenir et développer l'appartenance à la société québécoise en renforçant chez tous les citoyens l'adhésion aux valeurs fondamentales, la compréhension et le respect des droits et des libertés et l'exercice de leurs responsabilités civiques et sociales;
- soutenir et accroître la cohésion sociale en renforçant les relations de rapprochement et de concertation entre les citoyens de toutes origines, les groupes d'appartenance, les organisations et institutions et en favorisant leur insertion sociale et civique;
- soutenir et développer la participation active au développement de la société en renforçant chez tous les citoyens les relations de solidarité et de réciprocité entre les générations et en prenant en considération les besoins des jeunes et des aînés.

**1.2 Modes d'intervention**

- Réaliser des études afin de définir les problématiques et cerner les enjeux en matière de relations civiques et sociales, de promotion des droits et libertés, de rapprochement interculturel, des besoins des jeunes et des aînés et de la solidarité entre les générations;
- définir des orientations, politiques et programmes en ces domaines, développer les instruments requis pour leur mise en oeuvre et assurer la cohérence et la coordination des interventions du ministère;
- assurer la concertation gouvernementale et intergouvernementale en regard de ces domaines d'intervention afin de développer des programmes répondant aux besoins du citoyen.

## *PARTIE II - LES RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX*

1. **L'organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire**



Note Afin d'alléger le contenu de l'organigramme, les services ne sont pas illustrés, bien qu'ils fassent partie de la structure administrative supérieure du ministère.

**2. La liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage
- coût
- distribution
- imprimeur
- copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997

# FICHE SYNTHÈSE - 03

## PUBLICATIONS DU SECRÉTARIAT AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS POUR 1997-1998

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Fonds d'aide pour les jeunes des minorités visibles	2 000	4 367,00 \$	Organismes susceptibles d'aider cette clientèle	Imprimerie Le Renouveau

SOURCE : DC

FICHER : Q2-RG.DC

PAGE : 1 DE 1

DATE : 1998-04-16



**3. La liste des voyages hors-Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997 :**

- endroit et dates du départ et du retour
- but du voyage
- personnes rencontrées
- coût
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre)
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés
- bilan et résultat des rencontres

# FICHE SYNTHÈSE - 03

TITRE: LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 1997

LIEU/DATE	BUT	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM	BILAN
King City (Ontario) 20 au 21 mai 1997	Conférence sur l'emploi des jeunes.		934,83 \$	Jean-Louis Bazin Secrétaire Secrétariat aux relations avec les Jeunes et les Aînés SRJA	Partage de connaissances et d'expertises.

NOTE : Les voyages effectués par M. Bazin à titre de responsable du dossier des aînés apparaissent dans le cahier explicatif du MRCI.

SOURCE: DRF

FICHIER: SJQ3-RG.DRF

PAGE: 1 DE 1

DATE: 98-04-15

**4. La liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999
- la ventilation des dépenses par type de média
- les noms des fournisseurs
- le but visé par chaque dépense

**TITRE : LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS****1 - PUBLICITÉ**

Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés

● Sommes dépensées en 1997-1998 . . . . . 43 211,38

## ● Ventilation des dépenses par type de médias

- Hebdomadaires régionaux . . . . .	11 244,64
- Journaux communautaires . . . . .	7 956,08
- Quotidiens . . . . .	20 639,76
- Revues spécialisées . . . . .	1 905,90
- Dépenses communes de production . . . . .	1 465,00

43 211,38

## ● Ventilation par fournisseurs

- MRCI, Service de la publicité gouvernementale . . . .	41 746,38
- Formulart Inc. . . . .	1 465,00

43 211,38

## ● Buts visés par les dépenses

- Faire connaître les modalités relatives à l'élection du nouveau Conseil permanent de la jeunesse	42 522,98
- Émettre un message sur l'avenir des jeunes . . . . .	688,40

43 211,38

● Magazine Jeunesse 4 800,00

**2 - ARTICLES PROMOTIONNELS**

Il n'y a pas eu de production d'articles promotionnels.

**5. La liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :**

- liste et coût
- copie des soumissions
- copie du questionnaire et du résultat

**TITRE : LA LISTE DES SONDAGES EFFECTUÉS DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1997-1998 À LA DEMANDE DES MINISTÈRES, ORGANISMES, SOCIÉTÉS, RÉGIES ET COMMISSIONS QUI S'Y RATTACHENT.**

**1. DESCRIPTION**

Aucun sondage n'a été effectué en 1997-1998.

**SOURCE : DPS**

**FICHER : Q5-RG.DPS**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 98-03-04**

**6. La liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme :**

- liste et coût
- copie des soumissions
- copie des études

# FICHE SYNTHÈSE - 03

TITRE : LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 1997-1998 À LA DEMANDE DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME			
INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE	Réaliser un portrait de la participation des jeunes et de leurs représentants dans les lieux de décision (Madame Madeleine Gauthier)	15 000,00 \$	
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Recherche sur la notion de solidarité entre générations et des lieux de son expression au Québec et ailleurs (Monsieur Jean Carette)	9 900,00 \$	
SOURCE : DRFM	FICHER : SJ-Q6-RG.RFM	PAGE 1 DE 1	DATE : 98-04-21



**7. La liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant :**

- le nom du professionnel(le) ou de la firme (était-ce le plus bas soumissionnaire?)
- le mandat et le résultat (rapport ou document final)
- le coût
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
ASYSTEL - CENTRE D'IMAGERIE ELECTRONIQUE	0	Impression d'un vinyle blanc et d'une affiche plastifiée S: Laminage d'une affiche en vinyle.	149.15 13.70 ----- 162.85
ATELIERS TAQ INC.	0	Insérer, adresser et trier par ordre alphanétique 1025 brochures.	1,441.77 0.00 ----- 1,441.77
BOURQUE, GERALD	0	Analyse des demandes de sub- ventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	750.00 0.00 ----- 750.00
CABINET DE TRADUCTION DIALANGUE INC.	0	Traduction et révision de lettres.	77.00 0.00 ----- 77.00
CARRS	0	Enquête auprès d'un groupe de la communauté noire pour valider la viabilité d'une coopérative alimentaire.	7,500.00 0.00 ----- 7,500.00
CHALOM, MAURICE	0	Analyse des demandes de subventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	1,200.00 0.00 ----- 1,200.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT  S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
CHANTIERS JEUNESSE	0	Rapport sur les enjeux et les idées novatrices qui ont été abordées à la conférence européenne de l'Alliance européenne des organisations de service volontaire.	1,900.00 0.00 ----- 1,900.00
COMPOSITION ORLEANS	0	Traduction du texte du Répertoire des programmes jeunesse en Wordperfect.	180.00 0.00 ----- 180.00
DE BILLY, PIERRE	0	Correction, réécriture et réorganisation des textes «jeunesse et emploi» dans le cadre d'un plan d'action jeunesse.	700.00 0.00 ----- 700.00
DECORVERD	0	Service d'entretien.	240.24 0.00 ----- 240.24
DSU-CONSEIL ENR.	0	Analyse des demandes de subventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	1,200.00 0.00 ----- 1,200.00
DUPUIS, JEAN-PIERRE	0	Analyse des demandes de subventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	750.00 0.00 ----- 750.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
EMPLOI JEUNESSE 16-25 INC.	0	Formation et animation pour la sélection des membres du CPJ S: Remboursement des frais de déplacement.	2,000.00 176.85 ----- 2,176.85
FORMULART INC.	0	Composition et préparation de plusieurs Vélox	1,465.00 0.00 ----- 1,465.00
	0	Composition et montage de formulaire, pochettes et d'affiches	3,822.00 0.00 ----- 3,822.00
	0	Composition et montage d'un 2e concept, négatifs de la loi et négatifs d'enveloppes.	998.00 0.00 ----- 998.00
			=====
GODIN, REGINALD	0	Analyse des demandes de sub- ventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	6,285.00 750.00 0.00 ----- 750.00
GRAPHEME COMMUNICATION-DESIGN	0	Création graphique et visuelle pour le «Plan d'action jeunesse gouvernemental».	9,950.00 0.00 ----- 9,950.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT  S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
GRAPHIDEE	0	Corrections d'un ouvrage déjà livré (Fonds d'aide aux jeunes des minorités visibles).	275.00 0.00 ----- 275.00
	0	Conception et réalisation graphique du document «Fonds d'aide aux jeunes des minorités visibles».	2,200.00 0.00 ----- 2,200.00
IMPRESSIONS PICHE INC.			=====
			2,475.00
	0	Composition et impression de 3 feuilles de vélox.	67.00 0.00 ----- 67.00
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	0	Impression de la brochure "Guide de candidature" et de l'affiche "Parce que j'ai des idées nouvelles, je m'exprime"	4,429.00 0.00 ----- 4,429.00
	0	Impression d'un document intitulé "Fonds d'aide aux jeunes des minorités visibles"	846.00 0.00 ----- 846.00
IMPRIMERIE MARC BOITEAU			=====
			5,275.00
	0	Impression de formulaires et d'extraits de la loi concernant le renouvellement du Conseil permanent de la jeunesse	858.00 0.00 ----- 858.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENT	0	Réalisation d'un portrait de la participation des jeunes et de leurs représentants dans les lieux de décision.	15,000.00 0.00 ----- 15,000.00
JULIE STANTON	0	Rédaction, sur demande, de discours et textes au cours de l'année financière 1997-1998.	9,900.00 0.00 ----- 9,900.00
LONGUEFOSSE, FIRMOSE MOZART	0	Analyse des demande de subventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	1,200.00 0.00 ----- 1,200.00
MCKENSIE, DAVE A.	0	Analyse des demandes de subventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	750.00 0.00 ----- 750.00
MICHAUD, ANDRÉE A.	0	Recherche et rédaction pour la préparation du «Plan d'action jeunesse».	1,800.00 0.00 ----- 1,800.00
	0	Révision de la brochure «Jeunesse au Programme».	4,200.00 0.00 ----- 4,200.00
			=====
			6,000.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
PHAN LAN, ANNE-MARIE	0	Analyse des demandes de sub- ventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	1,200.00 0.00 ----- 1,200.00
PRESKOM LTEE	0	Impression d'enveloppes.	554.47 0.00 ----- 554.47
	0	Impression d'enveloppes.	524.40 0.00 ----- 524.40
PRODUCTIONS PIXCOM (1994) INC.	0	Production d'un vidéo sur le suicide «Jamais de la vie».	=====
			1,078.87
	0	Production d'un vidéo sur le suicide «Jamais de la vie».	9,900.00 0.00 ----- 9,900.00
RAPHAEL, NADJA	0	Analyse des demandes de sub- ventions du Fonds pour les jeunes des minorités visibles 1997-2000.	1,200.00 0.00 ----- 1,200.00
SYSCO TECHNOLOGIES INC.	0	Consultations professionnelles sur appel relatives à la cons- truction d'un site Web pour le SRJA.	2,000.00 0.00 ----- 2,000.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres

FOURNISSEUR, INDIVIDU OU AUTRE	TYPE D'APPEL D'OFFRES	OBJET DU CONTRAT  S: Supplément	MONTANT INITIAL SUPPLÉMENT TOTAL RÉEL
UQAM	0	Recherche sur la notion de solidarité intergénération- nelle et des lieux de son expression au Québec et ailleurs.	9,900.00 0.00 ----- 9,900.00

Type appel d'offres: (0) Sans appel d'offres (1) Soumissions (2) Propositions ou Candidatures (3) Autres



- 8. La liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat**

# FICHE SYNTHÈSE - 03

TITRE : LISTE DES SUPPLÉMENTS AUX CONTRATS DE SERVICES DEPUIS LE 1 <sup>ER</sup> AVRIL 1997				
NOM	OBJET	MONTANT INITIAL	SURPLUS VERSÉ	RAISON DU DÉPASSEMENT
Asystel - Centre d'imagerie électronique	Impression d'un vinyle blanc et d'une affichette plastifiée	149,15 \$	13,70 \$	Laminage d'une affiche en vinyle
Emploi Jeunesse 16-25 inc.	Formation et animation pour la sélection des membres du CPJ	2 000,00 \$	176,85 \$	Remboursement des frais de déplacement
Graphidée	Conception et réalisation graphique du document «Fonds pour les jeunes des minorités visibles»	2 200,00 \$	275,00 \$	Corrections d'auteur
SOURCE : DRFM	FICHER : SJQ8-RG.RFM	PAGE 1 DE 1		DATE :98-04-15

**9. Le montant, pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes :**

- la photocopie
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation
- les téléavertisseurs
- le mobilier de bureau
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item)
- les distributeurs d'eau de source
- le remboursement des frais de transport
- le remboursement des frais d'hébergement
- le remboursement des frais de repas
- le ressourcement ou la préparation à la retraite
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :
  - a) au Québec
  - b) à l'extérieur du Québec

**TITRE : DÉPENSES EN 1997-1998 POUR PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE, TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, TÉLÉAVERTISSEURS, MOBILIER DE BUREAU, FOURNITURES, DISTRIBUTEURS D'EAU, REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS ET PARTICIPATION À DES CONGRÈS**

**SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS**

**9.1 PHOTOCOPIE**

Location photocopieur	1 706,02 \$
Papier	<u>445,96 \$</u>
<b>TOTAL</b>	<b>2 151,98 \$</b>

**9.2 TÉLÉCOPIE**

1 télécopieur

Équipement (circuit, télécopieurs, lignes centrex) Interurbains	485,43 \$
--	-----------

**9.3 TÉLÉPHONIE CELLULAIRE**

La téléphonie cellulaire compte 1 appareil. Les coûts 1997-1998 se répartissent comme suit:

Équipement et coût d'utilisation (location)	217,16 \$
---	-----------

**9.4 TÉLÉAVERTISSEURS**

Aucune dépense

**9.5 MOBILIER DE BUREAU**

<b>TOTAL</b>	<b>735,00 \$</b>
--------------	------------------

**SOURCE : DRFM**

**FICHER : Q9-RG.RFM**

**PAGE 1 DE 3**

**DATE : 98-04-14**

**TITRE : DÉPENSES EN 1997-1998 POUR PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE, TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, TÉLÉAVERTISSEURS, MOBILIER DE BUREAU, FOURNITURES, DISTRIBUTEURS D'EAU, REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS ET PARTICIPATION A DES CONGRÈS**

**SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS**

**9.6 FOURNITURES**

Agendas	115,62 \$
Boîtes de carton	---
Calculatrices	---
Dictionnaires	---
Stylos - crayons	28,15 \$
Valises	<u>118,92 \$</u>
<b>TOTAL</b>	<b>262,69 \$</b>

**9.7 DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE**

<b>TOTAL</b>	<b>176,80 \$</b>
--------------	------------------

**9.8 FRAIS DE TRANSPORT**

Remboursement de frais de transport	19 723,82 \$
-------------------------------------	--------------

N.B. Les frais de transport comprennent les frais réclamés sur les comptes de frais de voyages et n'incluent pas les coûts d'avion qui sont payés directement aux agences de voyages.

**9.9 FRAIS D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS**

Remboursement de frais d'hébergement et de repas	10 291,43 \$
--	--------------

**9.10 RESSOURCEMENT OU PRÉPARATION À LA RETRAITE**

Aucune dépense

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : DÉPENSES EN 1997-1998 POUR PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE, TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, TÉLÉAVERTISSEURS, MOBILIER DE BUREAU, FOURNITURES, DISTRIBUTEURS D'EAU, REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS ET PARTICIPATION À DES CONGRÈS**

**SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS**

### **9.11 DÉPENSES RELATIVES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, COLLOQUES ET TOUT TYPE DE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT**

A. Au Québec	6 430,46 \$
B. À l'extérieur du Québec	<u>934,83 \$</u>
<b>TOTAL</b>	<b>7 365,29 \$</b>

**SOURCE : DRFM**

**FICHER : Q9-RG.RFM**

**PAGE 3 DE 3**

**DATE: 98-04-14**

**10. La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :**

- la marque et le modèle du véhicule
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation)
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation)
- le nom et le poste du bénéficiaire
- les appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LISTE DE TOUS LES VÉHICULES FOURNIS AU PERSONNEL AU COURS DE L'EXERCICE 1997-1998**

Le Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés ne fournit aucun véhicule à ses employés.

**SOURCE : DRFM**

**FICHER : SJ-Q10-RG.RFM**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 98-04-16**



**11. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations?**

- **Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?**

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : NOMBRE DE PERSONNES, MEMBRES DE CORPORATIONS PROFESSIONNELLES OU DE CLUBS PRIVÉS, DONT LA COTISATION A ÉTÉ PAYÉE PAR LE SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS, ET MONTANT GLOBAL PAYÉ**

Aucune cotisation n'a été payée par le Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés pour des personnes membres de corporations professionnelles ou de clubs privés.

SOURCE: DRF

FICHER: SJ-Q11-RG.DRF

PAGE 1 DE 1

DATE: 98-04-16

SEC 98-03

- 12. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme**

# FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE :** LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES PERSONNES ÂGÉES DE MOINS DE 30 ANS, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES DU SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS POUR 1997-1998 (personnel en place, régulier et occasionnel)

CATÉGORIES	FEMMES	HOMMES	TOTAL	FEMMES	PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES		Employés moins 30 ans	
				%		%		%		%
CADRES SUPÉRIEURS	1	2	3	33 %	-	-	-	-	-	-
PROFESSIONNELS PROFESSIONNELLES	4	4	8	50 %	-	-	1	13 %	1	13 %
FONCTIONNAIRES	5	-	5	100 %	-	-	-	-	-	-
TOTAL	10	6	16	63 %	-	-	1	6 %	1	6 %

Anglophones : 0

Autochtones : 0

SOURCE: DRH

FICHER: SJ-Q12-RG

PAGE 1 DE 1

DATE: 1998-04-15

Note : Les données qui concernent les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles sont partielles étant donné qu'elles sont recueillies sur une base volontaire et que certaines personnes peuvent ne pas avoir déclaré leur situation.

- 13. Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ... ) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme**

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PROGRAMME DE DÉPARTS VOLONTAIRES**

La réponse sera donnée par la Conseil du trésor.

**SOURCE : DRH**

**FICHER : SJQ13-RG.DRH**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 98-04-17**

**14. À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour chaque ministère et organisme et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :**

- a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel
- b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
- c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel

## FICHE SYNTHÈSE - 03

Ministère des relations avec les citoyens et de l'Immigration

Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés

TITRE: MALADIES, HEURES SUPPLÉMENTAIRES ET VACANCES														
14) A) C) TOTAL DES JOURS PRIS PAR LE PERSONNEL EN CONGÉ DE MALADIE ET DE VACANCES POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1997-1998														
CONGÉS		AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
MALADIE	Cadres supérieurs										4,0			4,0
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels	36,0	23,5	22,5	20,0	20,0	12,0	15,0	12,0	9,5	8,0			178,5
	Enseignants													
	PBTA	4,0	3,0	2,0		1,5	5,5	1,0		4,0	5,0	1,0		27,0
	Ouvriers													
	TOTAL	40,0	26,5	24,5	20,0	21,5	17,5	16,0	12,0	13,5	17,0	1,0		209,5
VACANCES	Cadres supérieurs	2,0		15,0	5,0	15,0				6,5	5,0	3,0		51,5
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels			4,5	9,0	16,0	0,5			7,0	3,5	14,5	27,5	82,5
	Enseignants													
	PBTA	1,5	1,0	5,0	37,0	11,5	13,0		2,0	7,0	2,5	2,0		82,5
	Ouvriers													
	TOTAL	3,5	1,0	24,5	51,0	42,5	13,5		2,0	20,5	11,0	19,5	27,5	216,5

SOURCE: DRH	FICHER: SJ-Q14-RG	PAGE: 1 DE 3	DATE: 1998-04-16
-------------	-------------------	--------------	------------------



# FICHE SYNTHÈSE - 03

Ministère des relations avec les citoyens et de l'Immigration

Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés

## 14)B TOTAL DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC...). POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1997-1998

		AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
HEURES RÉALISÉES	Cadres supérieurs													
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels	4,75	27,00	61,50	9,50	7,00								109,75
	Enseignants													
	PBTA		1,75		6,50	6,50	7,50		83,50			8,50		114,25
	Ouvriers													
	TOTAL	4,75	28,75	61,50	16,00	13,50	7,50		83,50			8,50		224,00
COÛT TOTAL DES HEURES RÉALISÉES	Cadres supérieurs													
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels	147,44 \$	858,87 \$	1 914,47 \$	249,19 \$	183,61 \$								3 353,58 \$
	Enseignants													
	PBTA		42,47 \$		142,55 \$	142,55 \$	182,03 \$		1 334,71 \$			208,34 \$		2 852,65 \$
	Ouvriers													
	TOTAL	147,44 \$	901,34 \$	1 914,47 \$	391,74 \$	326,16 \$	182,03 \$		1 334,71 \$			208,34 \$		6 006,23 \$
COÛT TOTAL DES HEURES COMPENSÉES EN CONGÉS	Cadres supérieurs													
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels			196,73 \$	249,19 \$	183,61 \$								659,53 \$
	Enseignants													
	PBTA		42,47 \$		142,55 \$	142,55 \$	182,03 \$		1 353,56 \$			208,34 \$		2 071,50 \$
	Ouvriers													
	TOTAL		42,47 \$	196,73 \$	391,74 \$	326,16 \$	182,03 \$		1 353,56 \$			208,34 \$		2 701,03 \$

# FICHE SYNTHÈSE - 03

Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés

## 14)B TOTAL DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC...). POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1997-1998 (suite)

		AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
COÛT TOTAL DES HEURES PAYÉES OU À PAYER	Cadres supérieurs													
	Cadres intermédiaires													
	Professionnels	147,44 \$	858,87 \$	1 717,74 \$										2 724,06 \$
	Enseignants													
	PBTA								581,15 \$					581,15 \$
	Ouvriers													
	TOTAL	147,44 \$	858,87 \$	1 717,74 \$					581,15 \$					3 306,20 \$

SOURCE: DRH

FICHER: SJ-Q14-RG

PAGE : 3 DE 3

DATE: 1998-04-16

**15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1993-1994 :**

- a) évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emplois (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
- b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir
- c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie
- d) nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)
- e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires
- f) nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels

# FICHE SYNTHÈSE - 03

TITRE : EFFECTIFS DU SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AÎNÉS POUR 1997-1998 (PERSONNES EN PLACE)						
	Sous-ministre Cadres supérieurs et Cadres intermédiaires	Prof.	Ens.	Tech.	Soutien et ouvrier	Total
a) Employés réguliers par catégorie d'emploi (personnes en place)	3	5	--	1	3	12
b) Employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche accomplie	--	--	--	--	--	--
c) Employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie (primes, hors échelle, hors échelon)	--	--	--	--	--	--
d) Postes réguliers par catégorie d'emploi (ETC)	3	7	--	1	3	14
e) Niveau des effectifs pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires	--	--	--	--	--	--
f) Postes occasionnels (ETC)	--	--	--	--	1	1
Temporaires	--	--	--	--	--	--
SOURCE: DRH FICHER: SJ-Q15-RG.DRH PAGE 1 DE 1 DATE: 98-04-15						

**16. La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location
- la superficie du local loué
- la superficie réellement occupée
- la superficie inoccupée
- le coût de location au mètre carré
- le coût total de ladite location
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
- la durée et la copie du bail

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LA SIQ EN 1997-1998**

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

**SOURCE : DRFM**

**FICHER : SJ-Q16-RG.RFM**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 98-04-16**

**17. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :**

- l'emplacement de la location
- la superficie du local loué
- la superficie réellement occupée
- la superficie inoccupée
- le coût de location au mètre carré
- le coût total de ladite location
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
- la durée et la copie du bail

**TITRE : MISE À PART LA SIQ, LISTE DES ESPACES LOUÉS À DES FIRMES EN 1997-1998**

Tous les espaces que le Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés occupe sont loués via la Société immobilière du Québec.

**SOURCE : DRFM**

**FICHER : SJ-Q17-RG.RFM**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 98-04-16**



**18. La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :**

- le nom de la firme (était-ce le plus bas soumissionnaire?)
- le mandat et le résultat du contrat
- la durée du contrat
- le coût du contrat
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)

# FICHE SYNTHÈSE - 03

TITRE : LISTE DES CONTRATS ATTRIBUÉS EN 1997-1998 À DES FIRMES DE COMMUNICATION, DE RECHERCHE OU DE RELATIONS PUBLIQUES				
NOM	OBJET	MONTANT	TYPE D'APPEL D'OFFRE	DURÉE DU CONTRAT
Graphème Communication design	Création graphique et visuelle pour le «Plan d'action gouvernemental»	9 950,00 \$	0	Du 98-02-17 au 98-03-31
Graphidée	Conception et réalisation graphique du document «Fonds pour les jeunes des minorités visibles»	2 200,00 \$	0	Du 97-06-03 au 97-06-25
0 SANS APPEL D'OFFRES				
SOURCE : DRFM	FICHER : SJQ18-RG.RFM	PAGE 1 DE 1	DATE :98-04-16	

**19. La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1997-1998 en indiquant :**

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés
- c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés

# FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR L'EXERCICE FINANCIER 1997-1998 : TARIFICATION DES DROITS ET PERMIS; REVENUS PERÇUS DES DROITS ET PERMIS EN 1997-1998; PRÉVISIONS DES REVENUS DES DROITS ET PERMIS POUR 1998-1999**

Cette question ne s'applique pas.

SOURCE: DRFM

FICHIER: SJ-Q19-RG.DRF

PAGE 1 DE 1

DATE: 98-04-16

**20. a) La liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :**

- la date de l'entrée en fonction
- la date du départ, s'il y a lieu
- le titre de la fonction
- l'adresse du port d'attache
- la classification
- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés
- le montant total des indemnités de départ versées
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique

**b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998**

**c) Le nombre total d'employés au cabinet**

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LA LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 1997-1998 EN  
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU**

La réponse est donnée dans le cahier de l'étude des crédits du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (MRCI).

**SOURCE : SJ**

**FICHER : SJ-Q20-RG**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 1998-04-16**

**21. a) La liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :**

- la date de l'entrée en fonction
- la date du départ, s'il y a lieu
- le titre de la fonction
- l'adresse du port d'attache
- la classification
- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés

**b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998**

**c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle**

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE: LISTE DU PERSONNEL DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE DU SECRÉTARIAT AUX  
RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AINÉS**

**Aucun employé du Secrétariat n'est affecté à la suite sous-ministérielle.**

**SOURCE: DRH**

**FICHER: SJ-Q21-RG.DRH**

**Page: 1 de: 1**

**DATE: 1998-04-15**



**22. La liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire :**

**a) du ministre**

**b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :**

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés
- le montant attribué
- le projet visé et le résultat

**TITRE : LA LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 1997-1998 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE**

Cette question ne s'applique pas.

**SOURCE : SJ**

**FICHER : SJ-Q22-RG**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 1998-04-16**

**23. La liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998**

# FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LISTE DES CRÉDITS PÉRIMÉS, PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT,  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1997-1998 (EN '000)**

Aucun crédit n'est périmé pour l'exercice financier.

SOURCE: DRFM

FICHER: SJ-Q23-RG.DRF

PAGE 1 DE 1

DATE: 98-04-16

SG 98-03

- 24. La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention**

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES DÉPENSES AFFÉRENTES AUX  
TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 1997-  
1998**

Cette question ne s'applique pas.

SOURCE : SG

FICHER : SJ-Q24-RG

PAGE 1 DE 1

DATE : 1998-04-16

**25. Le bilan des réalisations du Plan stratégique du Grand Montréal par ministères  
ou organismes sous sa juridiction**

**TITRE : LE BILAN DES RÉALISATIONS DU PLAN STRATÉGIQUE DU GRAND  
MONTREAL PAR MINISTÈRES OU ORGANISMES SOUS SA JURIDICTION**

Le ministre d'État à la Métropole répondra à cette question.

**SOURCE : SG**

**FICHIER : SJ-Q25-RG.SG**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 1998-04-16**



- 26. Les prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole**

**TITRE : LES PRÉVISIONS POUR 1998-1999 DES CRÉDITS ALLOUÉS POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS QUI PARTICIPENT AU PLAN D'ACTION GOUVERNEMENTAL VISANT LE REDRESSEMENT DE LA MÉTROPOLE**

Le ministère n'a pas dégagé de montant spécifiquement destiné au financement de projets inscrits au plan d'action visant la relance de la métropole. Toutefois, les interventions du MRCI contribuent à plus d'un titre au développement de la métropole.

**Les jeunes des minorités visibles**

En juillet 1997, le MRCI lançait, en collaboration avec le ministère de la Métropole et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité, le **Fonds pour les jeunes des minorités visibles**. Ce fonds triennal (1997-2000) vise à enrayer les obstacles rencontrés par les jeunes des minorités visibles pour accéder au marché du travail. Il contribuera au financement d'une trentaine de projets qui se veulent structurants, novateurs, transférables et durables. Ce fonds de 1 176 000 \$ permet de financer, sur trois ans, des organismes communautaires qui oeuvrent auprès des jeunes des minorités visibles qui désirent développer des services adaptés à leurs besoins.

Le Fonds comporte deux volets : le Volet I permet de financer, sur trois ans, des organismes de la région métropolitaine de Montréal désireux d'adapter leur expertise aux besoins particuliers des jeunes des minorités visibles, les faisant ainsi bénéficier de leur modèle de guichet unique; le Volet II permet de financer des organismes désireux de réaliser des projets reliés à l'un ou l'autre des objectifs du Fonds. Dans sa phase actuelle, 6 projets seront financés dans le volet I et 25 dans le volet II.

SOURCE : RC

FICHER : Q26-RG.DRC

PAGE 1 DE 1

DATE : 98-04-07

**27. La liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant :**

- le poste occupé
- le port d'attache
- le salaire ou honoraires
- la durée et la nature du mandat ou du contrat
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas
- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PERSONNEL EMBAUCHÉ OU LIBÉRÉ POUR DES OPÉRATIONS AUX DEUX SOMMETS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET AUX ACTIVITÉS DE SUIVI.**

Aucun employé du Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés n'a travaillé pour les Sommets socio-économiques.

SOURCE : DRH

FICHER : SJ-Q27-RG.DRH

PAGE 1 DE 1

DATE : 1998-04-16

**28. La liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique :**

- la masse salariale prévue à cet effet
- le nombre de jours par employé prévus

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PERSONNEL LIBÉRÉ POUR LES NÉGOCIATIONS A VENIR DANS LA FONCTION PUBLIQUE.**

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

SOURCE : DRH    FICHER : SJ-Q28-RG.DRH    PAGE 1 DE 1    DATE : 1998-04-16

**29. La liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) en indiquant :**

- le poste initial
- le salaire
- le poste actuel, s'il y a lieu
- la date de mise en disponibilité

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE :     PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ**

Le Conseil du trésor répondra à cette question.

**SOURCE : DRH**

**FICHER : SJ-Q29-RG.DRH**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 1998-04-16**



**30. La liste du personnel hors structure par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc ...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :**

- nom de la personne
- poste occupé
- salaire
- assignation initiale
- date de l'assignation hors structure
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC LES JEUNES ET LES AINÉS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE**

Tous les employés rémunérés du Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés occupent un poste.

SOURCE : DRH

FICHER : SJ-Q30-RG.DRH

PAGE 1 DE 1

DATE : 98-04-16

**31. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :**

- assignation initiale
- assignation actuelle
- salaire

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE SECRÉTARIAT AUX RELATIONS AVEC  
LES JEUNES ET LES AINÉS ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS  
NON GOUVERNEMENTAUX**

Aucun employé n'est affecté à des organismes non gouvernementaux.

SOURCE : DRH

FICHER : SJ-Q31-RG.DRH

PAGE 1 DE 1

DATE : 98-04-15

**32. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :**

- assignation initiale
- assignation actuelle
- salaire

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LA LISTE DES CADRES ET HAUTS FONCTIONNAIRES QUI ONT DÉMISSIONNÉ, QUI ONT ÉTÉ RÉAFFECTÉS OU MIS À PIED**

Monsieur Louis-Paul Crevier du Secrétariat des relations avec les jeunes et les aînés, cadre supérieur, a été muté au ministère de l'Environnement et de la Faune.

**SOURCE : DRH**

**FICHER : SJ-Q32-RG.DRH**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE : 1998-04-16**

**33. La liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :**

- salaire
- date du changement
- primes de séparation
- assignation initiale
- assignation actuelle

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LA LISTE DES CADRES ET DES HAUTS FONCTIONNAIRES  
(ADMINISTRATEURS D'ÉTAT) QUI ONT DÉMISSIONNÉ, QUI ONT ÉTÉ  
RÉAFFECTÉS, OU MIS À PIED**

La réponse est donnée dans le cahier de l'Étude des crédits du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (MRCI).

**SOURCE: DRF**

**FICHER: SJ-Q33-RG.DRF**

**PAGE 1 DE 1**

**DATE: 98-04-16**

SEC 98-03



**34. La liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :**

- salaire de la personne
- montant reçu du régime de retraite

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : LA LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES) QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION, SOIT CELLE RATTACHÉE À LEUR FONCTION ET UN REVENU D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC**

Non applicable. Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendues publiques.

SOURCE : DRH

FICHER : SJ-Q34-RG.DRH

PAGE 1 DE 1

DATE : 1998-04-16

- 35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don, etc)**

**TITRE : POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS OU PARAPUBLICS, LA LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE**

Le Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés ne s'est départi d'aucun matériel informatique au cours de l'année 1997-1998.

SOURCE : DRI

FICHER : SJ-Q35-RG.RFM

PAGE 1 DE 1

DATE : 98-04-16

**36. La liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet (Saguenay et verglas), Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités :**

- le poste occupé
- le port d'attache
- le salaire ou honoraires
- la durée et la nature du mandat ou du contrat
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas
- les coûts de location des bureaux, salles de réunion ou d'audition
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateurs, téléphones cellulaires et autres frais généraux

## FICHE SYNTHÈSE - 03

**TITRE : PERSONNEL EMBAUCHÉ OU LIBÉRÉ POUR DES OPÉRATIONS AUX COMMISSIONS DOYON, NICOLET, CORBO, BELLEMARRE, O'BREADY, POITRAS, FISCALITÉ ET LE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS.**

Aucun employé du Secrétariat ne travaille pour l'une ou l'autre de ces commissions.

SOURCE : DRH

FICHER : SJ-Q36-RG.DRH

PAGE 1 DE 1

DATE : 98-04-16

***PARTIE III - LES RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS***

**34. Listes des recommandations et avis émis par le Secrétariat à la Jeunesse et remis au ministère. Nombre de recommandations ayant été suivies par le Ministère**



**TITRE : LISTES DES RECOMMANDATIONS ET AVIS ÉMIS PAR LE SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE ET REMIS AU MINISTÈRE. NOMBRE DE RECOMMANDATIONS AYANT ÉTÉ SUIVIES PAR LE MINISTÈRE**

Le *Secrétariat à la jeunesse* n'existe plus en tant qu'entité distincte relevant du ministère du Conseil exécutif. Le 29 janvier 1996, M. André Boisclair était nommé ministre délégué aux Relations avec les citoyens et de l'Immigration et se voyait chargé de la responsabilité du Secrétariat. Avec la création du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, en septembre 1996, le Secrétariat était intégré à la structure administrative du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration. Sa dénomination a aussi été modifiée pour mieux refléter sa mission. Il est depuis désigné sous le nom de *Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés* (SRJA) et relève du secteur des Relations civiques, l'un des trois secteurs du MRCI.

Le SRJA ne produit donc plus de recommandations et d'avis en tant qu'entité distincte externe du ministère comme est appelé à le faire, à titre d'exemple, le Conseil permanent de la jeunesse et le Conseil des aînés. Le *Secrétariat aux relations avec les jeunes et les aînés* ne remet donc pas d'avis au ministère puisqu'il en fait partie intégrante.

SOURCE : RC

FICHER : Q34-RP.RJA

PAGE 1 DE 1

DATE : 1998-04-01